

P a m ě t n í   s p i s !

Při příležitosti prověrky střechy kostela v Hermannsthalu (Jeřmanicích) bylo konstatováno, že se kříž věže zřetelně naklonil. Důkladná prohlídka příčiny objasnila, že trám, ve kterém je kříž ukotven, je prohnílý a chránící plech je prorezavělý. Při této prohlídce bylo nutno otevřít makovici a v této byla nalezena zapečetěná láhev s dokumenty a to: po jednom pamětním spisu z let 1853 a 1900. Z těchto spisů se pořídily kopie, které se na farním úřadě, respektivě u patronátního úřadu v Grafensteinu (Grabštejně) uložily.

Výdaje za obnovení špičky věže činily:

Podle rozpočtu mistra klempířského Franze Glasera, Langenbruck, (Dlouhý Most) za novou kouli, vplechování trámu, pozlacení hromosvodu, nátěr kříže a výpomoc při jeho postavení 640 Kč

Podle rozpočtu ~~tesaře~~ mistra tesařského Emila Pfohla, Jaberlich (Javorník) za usazení nového trámu, nová šindelová prkna a výpomoc při postavení kříže 193 Kč

Podle rozpočtu mistra pokrývačského Franze Wagenknechta, Grottau (Hrádek n.N.) za dílčí odkrytí kopule věže a její nové usazení, jakož i výpomoc při postavení kříže 1200 Kč

takže celkově rozpočtované náklady činily 2033 Kč  
-----

Jelikož církev v Hermannsthalu (Jeřmanicích) je bez majetku, byla shora uvedená částka vždy po jedné polovině hrazena patronátním úřadem a obcí Hermannsthal (Jeřmanice).

V době této opravy věže kostela vykonává práva patrona dcera a dědička dne 20.1.1930 zemřelého majitele panství Jeho Excellence Franz hrabě Clam-Gallas, paní Edina Winkelbauer(ová), choť docenta, Wien (Vídeň), Währingerstra3e 30.

Jako administrátor fary působí velebný pán pan pater  
Peter Bittner, farář z Langenbrucku (Dlouhých Mostů).  
Farář Herrmansthalu (Jeřmanic) velebný pán pan Josef  
Springer nečekaně zemřel dne 30.9.1937 v 46.roce svého věku.

Jako komisař patronátu působí důchodní (rentmistr )  
Günther Bariczek, Grafenstein (Grabštejn).

Starostou v Hermannsthalu (Jeřmanic) je pan Josef Hartig,  
v čísle 219.

Hermannsthal (Jeřmanice), dne 8.listopadu 1937.

Starosta obce:	Administrator:	Komisař patronátu:
(následují vlastnoruční podpisy)		
J.Hartig	Pater Bittner farář v Langenbrucku (Dlouhých Mostech)	Günther Bariczek

Svatý kříži, zachovej (ochraňuj) nás před rudým ruským morem,  
který by kříž i oltář spálil a kněze by zavraždil.

(vlastnoruční podpis patera Bittnera)

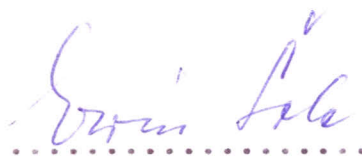
Zachovej Tvému národu pravou katolickou víru a naplň lid  
pravým křesťanským duchem!

Konec překladu

V Liberci, dne 28.října 2009.

Za správnost překladu:

Ervín Šolc (vlastnoruční podpis)



Liberec 14 (460-14), Na Pískovně 654